

Rebel

COMP

WIRELESS KEYBOARD

OWNER'S MANUAL

RO

PL

EN

DE

model: KOM1000

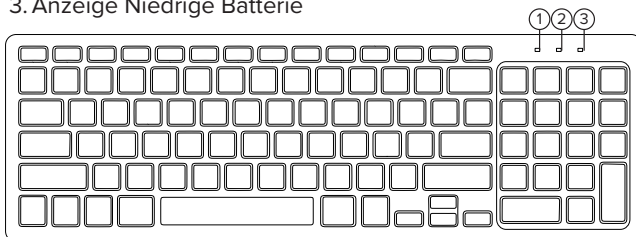
SICHERHEITSANLEITUNGEN

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren diese für späteres nachschlagen auf. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für unsachgemäße Verwendung und Handhabung des Produktes.

- Setzen Sie das Produkt keinen hohen Temperaturen, Wärmequellen und direktem Sonnenlicht aus. Setzen Sie dieses Gerät weder Wasser noch Feuchtigkeit aus und verwenden Sie es nicht in der Nähe von starken Magnetfeldern. Behandeln Sie dieses Gerät nicht mit nassen Händen.
- Es wird empfohlen, während der Benutzung des Geräts keine Mahlzeiten oder Getränke zu sich zu nehmen. Essensreste, die unter die Tasten geraten, können Probleme beim Betrieb verursachen oder das Gerät beschädigen.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, wenn es für längere Zeit nicht benutzt wird.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist.
- Das Produkt auf eine flache, stabile Oberfläche aufstellen.
- Verhindern Sie, dass das Gerät auf den Boden fällt oder starken Stößen ausgesetzt wird.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung und Handhabung oder mechanische Beschädigungen verursacht wurden.
- Der Hersteller garantiert keine Kompatibilität mit jedem externen Gerät.
- Beim Einlegen der Batterien, achten Sie auf die korrekte Polarität.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug; halten Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Verwenden Sie nur autorisiertes Zubehör.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren / zu zerlegen. Das Gerät verfügt nicht über vom Benutzer zu wartende Teile. Wenden Sie sich im Schadensfall an einen autorisierten Kundendienst, für Überprüfung / Reparatur.
- Trennen Sie dieses Gerät **IMMER** vor der Reinigung von der Stromversorgung. Reinigen Sie das Gehäuse regelmäßig mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder chemische Mittel, um dieses Gerät zu reinigen.

PRODUKTBESCHREIBUNG

1. Anzeige Feststelltaste des Ziffernblocks [NUM LOCK]
2. Anzeige Feststelltaste [CAPS LOCK]
3. Anzeige Niedrige Batterie



- FN+F7 – Wiedergabe/Pause
- FN+F8 – Stop
- FN+F9 – Web Browser
- FN+F10 – E-Mail-Client
- FN+F11 – Dieser Computer (Verknüpfung)
- FN+F12 – Lesezeichen (diese Funktion ist nicht verfügbar in Google Chrome)

REINIGUNG

Verwenden Sie ein weiches, leicht feuchtes Tuch um das Gerät zu reinigen. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder chemische Mittel. Der Benutzer kann auch Druckluft verwenden um zwischen den Tasten befindliche Rückstände wegzubläsen.

BETRIEB

1. Bevor Sie beginnen, öffnen Sie das Batteriefach unter dem Gerät und legen zwei AAA Batterien so ein, dass sich der Pluspol auf der rechten Seite befindet.
2. Schließen Sie danach den mitgelieferten Dongle (im Batteriefach) an einen kompatiblen USB Steckplatz eines Computers an.
3. Nach dem Einlegen der Batterien beginnt die Tastatur automatisch zu funktionieren. Nach einigen Minuten im Leerlauf wechselt die Tastatur in den Ruhemodus. Drücken Sie eine beliebige Taste, um diese aufzuwecken.
4. Das Gerät ist kompatibel mit den Betriebssystemen: Windows 7, Windows 8, Windows 10, Mac.

Tastenkürzel:

- FN+F1 – Musik-Player
- FN+F2 – Vorheriger Titel
- FN+F3 – Nächster Titel
- FN+F4 – Ton aus
- FN+F5 – Lautstärke erhöhen
- FN+F6 –Lautstärke verringern

TECHNISCHE DATEN

Tastentechnik: Membran, Kaugummitastatur

Material: ABS

Tasten: 96

Antirutsch-Gummi-Standfüße

LED - Anzeigeleuchten: 3

Stromversorgung: 2x AAA

Kommunikation

Verbindungstyp: kabellos, 2,4 GHz

Schnittstelle: USB 2.0

Unterstützte Betriebssysteme: Windows 7 / Windows 8 / Windows 10 / Mac

Physikalische Parameter

Gewicht mit Kabel: 318 g

Abmessungen: 368 x 125 x 25 mm

SAFETY INSTRUCTIONS

Read this instruction manual and keep it for future reference. Producer does not take responsibility for damages caused by inappropriate handling and use of the product.

- Protect this device from extreme temperatures, sources of heat and direct sunlight. Do not expose the device to water or humidity nor install near strong magnetic field. Do not handle this device with wet hands.
- It is suggested not to consume meals or drink during using the device. Food leftovers getting under the keys may cause problems with operation or damage the device.
- Disconnect from power outlet if the device is not going to be used for a long time.
- Do not use this device if it has been damaged.
- Place the device on flat, stable surface.
- Prevent the device from falling on the ground or being strongly impacted.
- Producer does not claim liability for any damage caused by inappropriate use and handling or any mechanical damage.
- Producer does not guarantee compatibility with every external device.
- While installing the batteries, note the correct polarity.
- This product is not a toy; keep it beyond children's reach.
- Use only authorized accessories.
- Do not disassemble nor repair this device yourself. The device has no user serviceable parts inside. In case of damage, contact authorized service point for check-up or repair.
- Always disconnect the product from the power source before cleaning. Clean the device with a soft, slightly damp cloth. Do not use any chemical agents to clean this device.

Hiermit erklärt die Firma LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k. dass sich das Gerät Kabellose Tastatur mit Touchpad KOM1000 im Einklang mit den Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/UE befindet.

Komplette Konformitätserklärung zum herunterladen auf www.lechpol.eu.



Deutsch
Korrekte Entsorgung dieses Produkts
(Elektromüll)



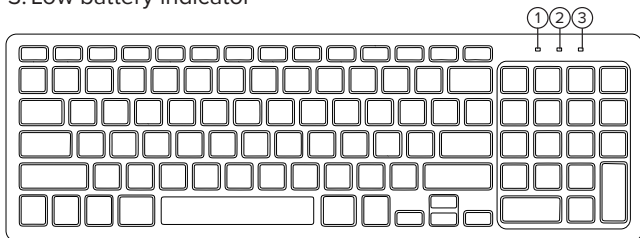
(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Kaufvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Hergestellt in China für LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

PRODUCT DESCRIPTION

1. NUM LOCK indicator
2. CAPS LOCK indicator
3. Low battery indicator



OPERATION

1. Before you begin work, open the battery compartment located underneath the device and insert two AAA batteries so that positive pole is on the right side.
2. To begin, connect the included dongle (placed in the battery compartment) to a compatible USB port on a computer.
3. The keyboard will automatically start working after installing the batteries. After a few minutes of idle, the keyboard will go to sleep mode. Press any key to wake it up.
4. The device is compatible with operating systems: Windows 7, Windows 8, Windows 10, Mac.

Keys shortcuts:

- FN+F1 – Music player
- FN+F2 – Decrease volume
- FN+F3 – Increase volume
- FN+F4 – Mute
- FN+F5 – Previous track
- FN+F6 – Next track
- FN+F7 – Play/pause
- FN+F8 – Stop

- FN+F9 – Web browser
- FN+F10 – E-mail client
- FN+F11 – This computer (shortcut)
- FN+F12 – Bookmarks (feature not available in Google Chrome)

CLEANING

Use only soft, slightly damp cloth to clean this product. Do not use any chemical agents. User can also use compressed air to blow out any residues from between the keys.

SPECIFICATION

Key switch type: membrane, chiclet

Material: ABS

Keys: 96

Anti-slip rubber pads

LED indicator lights: 3

Power supply: 2x AAA

Communication

Connection type: wireless, 2,4 GHz

Interface: USB 2.0

Supported OS: Windows 7 / Windows 8 / Windows 10 / Mac

Physical parameters

Weight with cable: 318 g

Dimensions: 368 x 125 x 25 mm

KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi oraz zachować ją w celu późniejszego wykorzystania. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe użycie produktu.

- Urządzenie należy chronić przed ekstremalnymi temperaturami, źródłami ciepła oraz bezpośrednim nasłonecznieniem. Nie należy wystawiać urządzenia na działanie wody lub wilgoci czy instalować w pobliżu silnych pól magnetycznych. Nie należy obsługiwać urządzenia mokrymi rękami.
- Nie zaleca się spożywania posiłków oraz picia podczas pracy z urządzeniem. Dostanie się resztek jedzenia pod klawisze może powodować problemy z obsługą oraz uszkodzenie urządzenia.
- Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy odłączyć je od źródła zasilania.
- Zabrania się używać urządzenia, jeśli jest uszkodzone.
- Urządzenie należy umieścić na płaskiej, suchej i stabilnej powierzchni.
- Urządzenie należy chronić przed upadkiem lub silnym naciskiem.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem/konserwacją czy uszkodzeniami mechanicznymi.
- Producent nie gwarantuje kompatybilności urządzenia ze wszystkimi urządzeniami zewnętrznymi.
- Podczas instalacji baterii należy zwrócić uwagę na poprawną polaryzację.
- Urządzenie nie jest zabawką; należy przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie należy używać nieoryginalnych akcesoriów.
- Zabrania się własnoręcznej naprawy/demontażu sprzętu. Urządzenie nie posiada części, które mogłyby być naprawione własnoręcznie przez użytkownika. W wypadku uszkodzenia, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym w celu sprawdzenia/naprawy.

Lechpol Electronics Sp. z o.o. Sp.k. hereby declares that Wireless keyboard with touchpad KOM1000 is consistent with directive 2014/53/UE.

Full text of the EU Declaration of Conformity is available at following Internet address: www.lechpol.eu.



English
Correct Disposal of This Product
(Waste Electrical & Electronic Equipment)



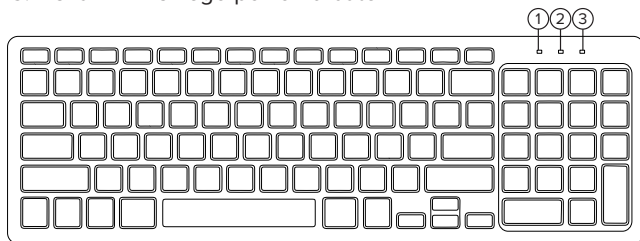
(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.

- Należy ZAWSZE odłączyć urządzenie od źródła zasilania przed czyszczeniem. Obudowę urządzenia należy regularnie czyścić za pomocą miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki. Nie należy używać środków chemicznych lub detergentów do czyszczenia tego urządzenia.

OPIS PRODUKTU

- Wskaźnik NUM LOCK
- Wskaźnik CAPS LOCK
- Wskaźnik niskiego poziomu baterii



OBSŁUGA

- Przed rozpoczęciem pracy należy otworzyć pokrywę baterii znajdującą się z tyłu urządzenia i włożyć dwie baterie AAA, tak, aby biegun dodatni baterii znajdował się po prawej stronie.
- Aby rozpocząć pracę, należy podłączyć dołączony nadajnik (znajdujący się pod klapką baterii) do portu USB komputera.
- Klawiatura rozpocznie pracę automatycznie po włożeniu baterii. Po kilku minutach bezczynności przejdzie do trybu uśpienia. Aby wybudzić klawiaturę należy nacisnąć dowolny przycisk.
- Urządzenie współpracuje z systemami operacyjnymi: Windows 7, Windows 8, Windows 10, Mac.

Skróty klawiaturowe:

- FN+F1 – Odtwarzacz multimedialny
- FN+F2 – Zmniejszenie głośności
- FN+F3 – Zwiększenie głośności
- FN+F4 – Wyciszenie
- FN+F5 – Poprzedni utwór
- FN+F6 – Następny utwór
- FN+F7 – Odtwarzanie/Pauza
- FN+F8 – Stop
- FN+F9 – Przeglądarka internetowa
- FN+F10 – Klient poczty e-mail
- FN+F11 – Ten komputer (skrót)
- FN+F12 – Zakładki (funkcja niedostępna w przeglądarce Google Chrome)

CZYSZCZENIE

Do czyszczenia urządzenia należy używać lekko wilgotnej szmatki bez dodatków detergentów. Można również stosować sprężone powietrze, które wydmuchuje zanieczyszczenia z pomiędzy klawiszy.

SPECYFIKACJA

Typ klawiszy: membranowy, wyspowy
 Materiał: ABS
 Klawisze: 96
 Antypoślizgowe gumowe stopki
 Wskaźniki LED: 3
 Zasilanie: 2x AAA

Komunikacja

Komunikacja z komputerem: bezprzewodowa, 2,4 GHz
 Interfejs: USB 2.0

Obsługiwane systemy operacyjne: Windows 7 / Windows 8 / Windows 10 / Mac

Parametry fizyczne

Waga: 318 g

Wymiary: 368 x 125 x 25 mm

Lechpol Electronics Sp. z o.o. Sp.k. niniejszym oświadcza, że klawiatura bezprzewodowa KOM1000 jest zgodna z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.lechpol.eu.



Poland
Prawidłowe usuwanie produktu
(Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)



Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

Wyprodukowano w CHRL dla LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.K., Ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.

INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

Vă rugăm să citiți cu atenție manualul de instrucțiuni înainte de utilizare și să îl păstrați pentru consultări ulterioare. Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru daunele cauzate de manipularea și utilizarea necorespunzătoare a produsului.

- Protejați dispozitivul de temperaturi extreme, surse de căldură și lumina directă a soarelui. Nu expuneți dispozitivul la apă sau umiditate și nu îl puneți lângă un câmp magnetic puternic. Nu manipulați produsul cu mâinile ude.
- Este recomandat să nu consumați alimente sau lichide în timp ce utilizați dispozitivul. Resturile de alimente de sub taste pot cauza probleme de funcționare sau pot deteriora dispozitivul.
- Deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare dacă nu îl veți folosi o perioadă mai lungă de timp.
- Nu utilizați dispozitivul dacă a fost deteriorat.
- Puneți dispozitivul pe o suprafață plană și stabilă.
- Nu expuneți dispozitivul la șocuri mecanice.
- Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru daunele cauzate de manipularea și utilizarea necorespunzătoare a produsului.
- Producătorul nu garantează compatibilitatea cu orice dispozitiv extern.
- În timp ce instalați bateriile, respectați polaritatea corectă.
- Acest produs nu este o jucărie; țineți-l departe de copii.
- Utilizați doar accesorii autorizate.
- Nu dezamblați și nu reparați dispozitivul singur. Produsul nu are componente care pot fi reparate de utilizator. În caz de avarie, contactați un service autorizat pentru verificare/reparație.
- Deconectați întotdeauna dispozitivul de la sursa de alimentare înainte de curățare. Curățați exteriorul produsului periodic cu un material textil moale, umezit ușor. Nu utilizați agenți chimici pentru a curăța produsul.

DESCRIERE PRODUS

1. Indicator NUM LOCK
2. Indicator CAPS LOCK
3. Indicator baterie descărcată



FUNȚIONARE

1. Înainte de a începe utilizarea, deschideți compartimentul pentru baterii situat sub dispozitiv și introduceți două baterii tip AAA, astfel încât polul pozitiv să fie orientat în partea dreaptă.
2. Pentru a începe utilizarea, conectați receptorul wireless inclus (aflat în compartimentul pentru baterii) la un port USB compatibil al unui calculator.
3. Tastatura va începe să funcționeze automat după instalarea bateriilor. După câteva minute de repaus, tastatura va intra în modul de repaus. Apăsați orice tastă pentru a o activa.
4. Dispozitivul este compatibil cu următoarele sisteme de operare: Windows 7, Windows 8, Windows 10, Mac.

Comenzi rapide ale tastelor:

- FN+F1 – Redare muzică
- FN+F2 – Reducere volum
- FN+F3 – Creștere volum
- FN+F4 – Mute (Dezactivare sunet)
- FN+F5 – Melodia anterioară
- FN+F6 – Melodia următoare

- FN+F7 – Redare/pauză
- FN+F8 – Stop
- FN+F9 – Browser Web
- FN+F10 – E-mail client
- FN+F11 – Acest calculator (shortcut)
- FN+F12 – Marcaje (această caracteristică nu este disponibilă în Google Chrome)

CURĂȚARE

Utilizați doar un material textil moale, ușor umezit pentru a curăța acest produs. Nu utilizați agenți chimici. Puteți utiliza aer comprimat pentru a sufla praful sau firimiturile dintre taste.

SPECIFICATII

Tip taste: membrană, chiclet

Material: ABS

Taste: 96

Cauciuc anti-alunecare

Indicatori LED: 3

Alimentare: 2x AAA

Conexiune

Tip conexiune: fără fir, 2,4 GHz

Interfață: USB 2.0

Sistem de Operare compatibil: Windows 7 / Windows 8 / Windows 10 / Mac

Parametri fizici

Greutate: 318 g

Dimensiuni: 368 x 125 x 25 mm

Compania Lechpol Electronics declară prin prezenta că Tastatură wireless cu touchpad KOM1000 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al Declarației de Conformitate UE este disponibil la următoarea adresă: www.lechpol.eu.



Romania
Reciclarea corecta a acestui produs
(reziduuri provenind din aparatura electrica si electronica)



Marcajele de pe acest produs sau mentionate in instructiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat impreuna cu alte reziduuri din gospodarie atunci cand nu mai este in stare de functionare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului inconjurator sau a sanatatii oamenilor datorate evacuarii necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova refolosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugați să ia legătura fie cu distribuitorul de la care au achiziționat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informații cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugați să ia legătura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natură comercială.

Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.

Rebel
C O M P

www.rebelelectro.com